

4425



Lincoln's Post. No. 614.

ca. 1818.

4425

M a l i

K A T E K I S E M

v'

vprašanjih ino odgovorih

s a

manjši otroke

p o

zefarskih kraljevih deshelah.

*Inv. št. J. 4425
sig. X-96*



Velja 4. kr., s' nemškimi vesan
pak 7. kr.

S' Zefarskiga kraljeviga apostoliskiga velizha-
ftva pravizo, ino s' dovoljenjam duhovne
oblasti.

PERVO POGlavJE



Vprašanje: **K**do je vse vstvaril?

Odgovor: Bog je vstvaril nebo, semljo, ino vse, kar je.

V p. Kaj poméni beséda, vstvariti?

Od. Beséda, vstvariti, poméni, is nize kaj storiti.

V p. Ktore stvari Boshje so nar imenitniši?

Od. Nar imenitniši stvari Boshje so angeli ino ljudje.

V p. Is zhesa je zhlovek?

Od. Zhlovek je is teléfa ino is nevmerjózhe duše.

V p. Kaj so angeli?

Od. Angeli so sgol duhóvi, imajo vum ino voljo, pa ne teléf.

V p. Ktore lastnosti Boshje nam gre fosebno véditi?

Od. Te le lastnosti Boshje nam gre fosebno véditi:

Bog je sgol duh; ima popolnoma vum ino voljo, telësa pa ne.

Bog je vfigamogozhen; stvaril je nebo, semljo, ino vse, kar je; njemu ni nizm nemogozhe storiti.

Bog je dobrotliv svojim stvarém; vse dobro imamo od njega.

Bog je vfiga prizhijozh; je povsôd v' nebesih ino na semlji.

Bog je vfigavedózh; njemu je vse snano, pretezhenó, sdajnje, ino prihodno: vé use nafhe nar skrivniŝhi miŝli, ino torej ne more golfan biti.

Bog je svét; hozhe ino ljubi, kar je dobro, fovrashi, kar je hudó.

Bog je pravizhen; plazh úje, kar je dobro; ŝtrafuje, kar je hudó.

Bog je miloftev; nam odpúŝha nafhe grehe.

Bog je vézhen; je bil vselej, je ino bo vselej.

V p. Kaj je Bog?

Od. Bog je sam is sebe nar bol popolnoma duh.

V p. Po zhigavi podobi je zhloveshka dusha vŝtvarjena?

Od. Po boshji podobi je zhloveshka dusha vŝtvarjena.

V p. Zhimù je Bog zhloveka vstvaril?

Od. Bog je zhloveka vstvaril, de bi njega sposnal, zhaftil, ljubil, molil, njemu flushil, njemu pokorn inu svelizhan bil.

V p. Je bil zhlovek Bogù pokorn?

Od. She perva zhloveka Adam ino njegova shena Eva sta bila Bogù nepokorna.

V p. V' zhemu je bil prvi zhlovek Bogù nepokorn?

Od. Prvi zhlovek je v' Raju jedel sad, ki mu ga je bil Bog prepovedal, ino v' tim je greshil.

V p. Je ta greh samimu prvimu zhloveku fhkodval?

Od. Ta greh ni samimu prvimu zhloveku fhkodval; temozh tudi nam, ki smo njegoviga rodù: ta greh nam je pernefel zhafno ino vezhno smert, tudi she vezh hudiga na telësu ino na dushi.

V p. Je bil zhlovek vékomaj savershen?

Od. Zhlovek ni bil vékomaj savershen.

V p. Kaj je bil Bog obljubil, zhloveka réfhil, savol greha saversheniga?

Od. De bi zhloveka réfhil, savolo greha saversheniga, je bil Bog odreshenika, katerimu se tudi Mesija pravi, poslati obljubil.

V p. Kdo je ta odrešhenik ali Mesija?

Od. Jesuf je zhloveški odrešhnik.

V p. Je imel Jesuf mater?

Od. Jesuf, kar zhlovek, je imel mater, Marijo, presvêto divizo.

V p. Od koga je Marija Jesufa spozhêla?

Od. Od svetiga Duha je Marija Jesufa spozhêla.

V p. Kej je Marija Jesufa rodila?

Od. V' Betlehemu v' hlêvu je Marija Jesufa rodila.

V p. Je Joshef bil Jesufov ozhe?

Od. Joshef je bil le rednik Jesufov.

V p. Kaj posebniga se je po rojstvu Jesufa Kristufa godilo?

Od. Rojstvo Jesufa Kristufa je bilo osnaneno.

V p. Kdo je rojstvo Jesufa Kristufa osnanil?

Od. Rojstvo Jesufa Kristufa so osnanili:

1. Angel pastirjam;
2. Svêda modrim v' jutrovi desheli;
3. Modri Herodeshu ino pismovukam.
4. Simeon ino Ana ljudêm v' tempelnu.

V p. Kaj se je sgodilo po osnanilu rojstva Jesufoviga?

Od. Po osnanilu Jesufoviga rojstva fo:

1. Pastirji gledat perhitéli, kar jim je angel osnanil.
2. Kristuf je bil osmi dan obrésan po sapovdi postave, ino Jesuf imenovan.
3. Mòdri is jutrove deshele fo ga molili, ino mu slata, kadila, ino mire v' dar pernesli.
4. On je grosovitnosti Heródeshovi v' Egipt vbéshal.
5. Od tod je bil po Heródeshovi smerti v' Nazaret nasaj perpelán, ino v' timu mestu isrejen.

Vp. Kaj slafti posebniga vemo od Jesufove mladofti?

Od. Od Jesufove mladofti vémo to slafti posebniga:

1. Jesuf, dvánajft lét star, je prishel v' Jerusalem h' prasniku s' svojim stárisi.
2. Je v' Jerusalemu oftal; zhes tri dni fo ga stárisi v' templu náshli, sedéti ga med pismovúki, ki jih je posluhal ino poprafhoval, tako, de se je vse njegovimu vumu ino njegovim odgovoram zhudílo.

3. Se je spet v' Nazaret vernil, ino je òndi oftal.
4. Je svojim starisham pokorn bil.
5. Je rafel v' starosti, modrosti, ino prijetnosti per Bogu ino per ljudéh.

V p. Kaj fosebniga vémo od Jesufa, prèden je vuzhiti sazhel?

Od. Nar fosebnishi od Jesufa, preden je vuzhiti sazhel, je to:

1. Janes je prizhal, de Jesuf je jagne bòshje, ktiro grehe sveta odjemle.
2. Jesuf se je Janesu kerstiti dal v' réki Jordanu.
3. Sveti Duh se je v' podòbi golòba na-nj perkasal.
4. Bog Ozhe se je oglašil s' timi besedami: Ta je moj ljubi sin, ki imam dopadajenje nad njim.
5. Duh je pelal Jesufa v' pufhavo, tam se je shtirdefet dni ino nozhí postil, potlej ga je hudizh skufhal, ino po tim fo mu angeli stregli.

V p. Kadáj je Jesuf vuzhiti sazhel?

Od. Jesuf je sazhel vuzhiti v' tridefétimu létu svoje starosti.

V p. Kaj fofebniga vémo od Jesufa kadar je vuzhiti sazhel?

Od. Kar fofebniga od Jesufa vémo, kadar je vuzhiti sazhel, je to :

1. Jesuf je po svoji domázhi deshéli hodil od kraja do kraja.
2. Si je vuzhénzov ali jogrov sbrál, ino smed njih isvoljil dvanajst apofelnov.
3. Je govoril ino osnanoval poštavo milofti, rasodeval refnize, ki nam jih je vérovati, ino vuzhil zhednosti, ki nam jih je v' djanju dopolniti fhlo.
4. Je fvaril nejevéro ino pregréhe, rasdeval pomóte Judov, pifmejov, ino farisejov.
5. Je poterdoval svoj vuk s' befédami fvetiga pifma, s' zhudeshmi ino s' lastnimi isglédi.
6. Je prihodne rezhí prerokoval.
7. Je povfót dobrete fkasoval.

V p. So ufi vérovali v' Jesufa?

Od. Veliko jih je vérovaldo v' Jesufa. Vélka duhovfhina pifmeji ino fariseji pa fo ga fovrashili savol njegoviga vuka, ino jifkali ga vmoriti.

V p. Kaj so vélka duhovfhina, pifmeji ino ljudfki starafhíni pozhéli, de bi Jesufa vmorili?

Od. Vélka duhovfhina , pismeji ino ljudski starashini fo Jesufa per Ponzju Pilatushu toshili rimskiga zefarja Tiberja oblastniku v' Judeji.

V p. Sakaj fo ga toshili?

Od. Toshili fo ga sgot po sovrashtvu ino is nevoshlivosti , djali fo , de ljudi sapeluje ino fhunta.

V p. Kaj se je sgodilo pro toshbi vélke duhovfhine , pismejov ino ljudskih starashin?

Od. Po toshbi vélke duhovfhine , pismejov ino ljudskih starashin je bil Jesuf Kristuf krishan.

V p. Kéj je bil Jesuf Kristuf krishan , ino kei je vmerel?

Od. Na gori Kalvarji bliso Jerusalemskiga mésta je bil Jesuf Kristuf krishan , ino je na krishu vmerel.

V p. Kdo je pokopal teló Jesufa Kristufa?

Od. Joshef Arimatejz ino Nikodem sta teló Jesufa Kristufa pokopala.

V p. Kam je bilo pokopano teló Jesufa Kristufa?

Od. V' nov is skale is fekan grob , kamor she nihzher ni bil poloshen , je bilo teló Jesufa Kristufa djano.

V p. Je dušha po smerti ostala skljénena s' teléfam ?

O d. Jesufova dušha se je per smerti lozhila od teléfa.

V p. Kam je dušha Jesufa Kristufa fhla ?

O d. H' peklu, to je, v' predpekel, kjer so bile dušhe vmervfhih pravizhnih, je bila fhla dušha Jesufa Kristufa.

V p. Kdaj je Jesuf po svoji smerti spet od mertvih vstal ?

O d. Tretji dan po svoji smerti je Jesuf nevmerjózh ino zhaftit od mertvih vstal.

V p. Kdaj je Jesuf v' nebéfa fhel ?

O d. Shtirdeféti dan po svojemu vstajénju je Jesuf prizho svojih vuzhénzov na oljfski gori v' nebéfa fhel.

V p. Bo Jesuf spet prifhel ?

O d. Na sódni dan se bo Jesuf v' oblakih no nébu perkasal s' veliko mogózhnostjo ino zhaftjó, inu bo vse ljudi sodil.

V p. Kdo je Jesuf Kristuf ?

O d. Jesuf Kristuf je:

1. Edino rojeni sin Boga ozhéta ;

2. Bog ino zhlovek skup ;

3. Nash gospod, sapovednik ino vuzhenik.

V p. Sakaj fe je boshji fin pozhlovézhil?

O d. Boshji fin fe je pozhlovézhil de naf je s' fmertjo na krishu réfhil ino svelízhal.

O p. Sakaj fe boshjimu finu Jesuf , to je , svelizhar pravi ?

V d. Sinu boshjimu fe Jesuf ali svelízhar pravi , ker naf je svelizhal.

V p. Kaj sofébniga fe je sgodilo deféti dan po Jesufovimu odhódu v'nebo?

O d. Deféti dan po Jesufovimu odhódu v'nebo je fveti Duh v' podobi gorézhnih jesíkov prifhel na vuzhénze , poterdit jih v' veri , de bi jo stánovitno prizhali , inu po nji shiveli. S. Duh jim je vdélil dar , mnoge jesike govoriti , de so véro povfód lohka osnаноvali.

V p. Kdo je fveti Duh?

O d. Sveti Duh je trétja boshja pershona.

V p. Je vézh boshjih oféb ali pershón?

O d. Tri pershóne boshje so.

V p. Kako je ime trem boshjim pershonom?

Od. Pervi boshji perfhoni je ime Ozhe, drugi Sin, tretji sveti Duh.

V p. Je vezh Bogov?

Od. Le en Bog je.

V p. Kako se trem boshjim perfhonam vsimkmalo pravi?

Od. Trem boshjim perfhonam vsimkmalo se pravi sveta Trojiza.

V p. S' zhem terdi katolshki kristian sveto Trojizo?

Od. S' snaminjam fvetiga krisha terdi katolshki kristian sveto Trojizo, ker krish delaje vfako tih treh boshjih perfhon ime-nuje.

V p. Kaj fhe terdi katolshki kristian s' snamenjam fvetiga krisha?

Od. S' snamenjam fvetiga krisha terdi fhe katolshki kristian, de Jesus Kristus na krishu vmervshi je naf s' svojo smertjo odré-fhil.

V p. Kdo je navuk Jesusov po njegovimu vnebohodu rasglafoval?

Od. Jesusovi vuzhenzi so rasglafovali njegov navuk po njegovimu odhodu v' nebo.

V p. Kako tiste imenujemo, ktiri v' Jesusov navuk verujejo?

Od. Kristiane, imenujemo tiste, ktiri v' Kristufov navuk vérujejo.

V p. Kaj je sveta vesólna keršhanska zérkuv?

Od. Sveta vesólna ali katolšhka keršhanska zérkuv je videni sdrushik vsih pravovérnih kristianov pod eno videno glavo, rimskim papesham.

V p. More vsaki zhlovek vmréti?

Od. Vsaki zhlovek more vmréti.

V p. Kaj je smert?

Od. Smert je lózhenje dushe od telésa.

V p. Po zhemu pride, de more vsaki zhlovek vmréti?

Od. Po grehu, katiriga je Adam v' Raju storil, pride, de more vsaki zhlovek vmréti.

V p. Vmerje tudi zhloveshka dusha?

Od. Zhloveshka dusha ne vmerje, ona vézhno shivi.

V p. Kaj se sgodí zhloveshki dushi prezej po smerti?

Od. Prezej po smerti fodi Jesus dusho vflédniga zhloveka pošébej.

V p. Kaj bo fodil Jesus per vsakimu zhloveku?

Od. Misli, besede ino djanje bo Jesus fodil per vsakimu zhloveku.

V p. Kakšhin^o pomózh je Jesus greshivšhim napravil?

O d. Jesuf je svoji zerkvi oblast dal tistim grehe odpusthati, ktiri se jih kefajo, zhisto spovejo, ino ki se imajo pravo voljo poboljšati, ino refnizhno pokoro delati.

V p. Kam je dusha obsojena per posebni sodbi?

O d. Dusha je per posebni sodbi obsojena ali v' vize, ali v' pekel, ali pa v' nebesa vseta.

V p. Kaj so vize?

O d. Vize so mesto, kjer pravizhnih dushe terpe zhasno terplenje sa grehe v' shivlenju nespokorjene.

V p. Kaj je pekel?

O d. Pekel je mesto, kjer pogubljeni vezkno terplenje imajo.

V p. Kaj so nebesa?

O d. Nebesa so frezhno frezhno prebivalsthe svetnikov.

V p. Kaj se bo zhloveshkim truplam sgodilo na sodni dan, kader Jesuf spet is nebef sodit pride?

O d. Na sodni dan bo Jesuf mertve obudil, imo usi ljudje bodo s' svojim shivotam, to je s' ravno tistimi te-

leši vstali, ktire so v' shivlenju iméli.

V p. Po zhemu bo fódil Jesuf ljudi na fódni dan?

O d. Po tistimu, kar so dobriga ali hudiga storili, bo Jesuf ljudi na fódni dan fódil: pravizhne bo v' nebésih plazhal s' vézhnim shivlenjam, gréfhnike pa v' peclu s' vezhnim terplénjam.

V p. Kej je slasti hráneno, kar gré katolfhkimu kristianu vérovati?

O d. V' apostolki veri je slasti ohráneno, kar gré katolfhkimu kristianu vérovati.

V p. Kakfhina je apostolka vera?

O d. Apostolka vera je taka lè:

Verujem v' Boga ozheta, vsigamogózhniga, stvarnika nebés ino semlje. Ino v' Jesufa Kristusa, sina njegoviga ediniga, gospoda nashiga. Kir je spozhet od svetiga Duha, ròjen is Marije Divíze. Terpel pod Ponziam Pilatusham, krishan bil, vmerel ino v' grob poloshen. Dolj je fhel pred pekel, tretji dan od mertvih vstal. 'Shel je v' nebefa, sedí na desnízi Boga,

Ozheta vfigamogózhniga. Od ondot bo pri-
fhel fodit shive ino mertve. Vérjem v' sve-
tiga Duha. Eno sveto, katolshko, kerfhan-
fko zérkuv, opzheftvo svetníkov. Odpufha-
nje grehov. Vftajenje shivóta. Ino vézhno
shivljenje. Amen.

V p. Kaj je vřakimu zhloveku potrebno vé-
diti ino vérovati, kadar se fvoje pameti
savé, de bo svelizhan?

O d. Vřakimu zhloveku, kadar se pameti sa-
vé, de bo svelizhan, je potrebno véditi
ino verovati:

1. De je en Bog;
2. De Bog je pravizhen fodník, kir pla-
zhuje, kar je dobro, ino fhřafa, kar je
hudo;
3. De fo tri boshje perfhone eniga bitřtva
ino ene nature; Ozhe, Sin ino sveti
Duh;
4. De druga boshja perfhona se je po-
zhlovézhila, naf s' fmertjo na krířhu re-
fhit ino svelizhat;
5. De zhloveshka dufha je nevmerjózha;
6. De gnada Boshja je k' svelizhanju po-
trébna; ino de zhlovek bres gnade nizh
sa vezhno shivljenje saflushlivga ne mo-
re řtoriti.

Drugo Poglavje.

Od vupanja.

V p. Kaj je kerfhansko vupati?

Od. Kerfhansko vupati je, od Boga s' svéštjo se nadjati, kar je obljubil.

V p. Sakaj vupamo od Boga?

Od. Sa tu vupamo od Boga, ker je vsigamogozhen, bres konza dobrotliv, ino vsmilén, torej samore ino hózhe dopolniti, kar je obljubil.

V p. S' zhem se vupanja vadimo?

Od. S' molitujo se vadimo vupanja.

V p. Kaj je molitva?

Od. Molitva je povsdigvanje dushe k' Bogu.

V p. Zhemú molimo?

Od. Sato molimo, de Gospod-Boga po dolshnosti zhaštimo, de ga sa prejete dobrote sahvalujemo, ino prihodnih potreb prófimo.

V p. Kdo naf je moliti vuzhíl?

Od. Kristuf nash Gospod naf je moliti vuhil.

Vp. S'zhem naf je Jesuf moliti vuzhil?

Od. S' molitujo Ozhenafha, ki se mu tudi gospódova molitva pravi, naf je Jesuf vuzhil moliti.

Vp. Kakshin je Ozhenafh?

Od. Ozhenafh je tak le:

Ozhe nafh, kir si v' nebesih. Posvezheno bodi tvoje ime. Pridi k' nam tvoje kraljestvo. Sgodi se tvoja volja kakor v' nebesih, tako na semlji. Daj nam danf nafh vsakdanji kruh. Ino odpusti nam nafhe dolgé, kakor tudi mi odpuhamo svojim dolshnikam. Ino naf ne vpclaj v' skushnjavo. Temozh réfhi naf od slega. Amen.

Vp. Sa kaj klizhejo katolshki kristiani v' svetnike?

Od. Katolshki kristiani klizhejo v' svetníke, ker so prijatli Boshji, ino ker sa naf Boga profijo.

Vp. Kaj je angelovo zheshenje?

Od. Zheshenje angelovo je molitva, s' katero posebno sveto divizo Marijo, mater Boshjo, zhaftimò, ino v' njo klizhemo.

Vp. Kakshino je angelovo zheshenje?

Od. Angelovo zheshenje je tako le:

Zheshena Marija, gnade polna, Gospod je s' teboj. Shegnana si med shenami, ino shegnan je

fad tvojiga telefa, Jesuf. Sveta Marija, mati Boshja, prosi sa naf greshnike sdaj ino ob nafhi smertni uri. Amen.

Tretje Poglavje.

Od ljubesni.

Vp. Kaj je kerfhansko ljubiti?

Od. Kerfhansko ljubiti je, ljubiti Boga, njega predobroto, savolo njega samiga, ljubiti blishniga savolo Boga, ino savolo Boga voljno storiti vse, kar nam sapoveduje.

Vp. Kaj je blishniga ljubiti?

Od. Blishniga ljubiti je, blishnimu dobro vohiti, mu vse storiti, kar mu je dobro ino koriftno, vse opuštiti, kar mu ni dobro, ino de mu fhkódova.

Vp. Kako fkašemo ljubesen v' Bogá ino do blishniga?

Od. S' dopolnenjam defetih sapoved Boshjih fkašemo ljubesen v' Bogá ino do blishniga.

Vp. Ktire so defet sapovdi Boshje?

O d. Defet sapovdi Boshje fo tē :

1. Verovaj v' eniga famiga Boga.
2. Ne imenuj po nemarnim imēna svojiga Boga.
3. Pofvezhovaj prasnik.
4. Spofhtovaj ozheta ino mater, de bosh dolgo shivel, ino de ti bo dobro na semlji.
5. Ne vbijaj.
6. Ne vganjaj nezhistosti.
7. Ne kradi.
8. Ne prizhaj po krivimu soper svojiga blishniga.
9. Ne shelji svojiga blishniga shenc.
10. Ne shelji svojiga blishniga blaga.

V p. Kaj vkasuje zheterta sapoved?

O d. Zheterta sapoved vkasuje otrokam stārifhe ljubiti, spofhtovati, jim strezhi, pokornim biti, ino sanje moliti.

V p. Kaj je otrokam obljubleno, ktiri to sapoved ispolnijo?

O d. Dolgo shivljenje ino dobri dnevi fo oblubeni otrokam, ktiri to sapoved ispolnijo.

V p. Kaj se je bati otrokam, ktiri te sapovdi ne dopolnijo?

O d. Hudih shtraf zhasnih ino vezhnih se le bati otrokam, ktiri te sapovdi ne dopojnijo.

V p. Sadeva zheterta sapoved tudi druge ljudi, ne samo otrok ino starishov?

O d. Zheterta sapoved ne sadeva samo otrok ino starishov, ampak tudi vse podloshne, ino vse njih duhovske ino deshelske gosposke, tudi vse vuzhenike, ino tudi vse tiste, ki so savol svoje starosti ali imenitnosti zhasiti vredni.

V p. Kaj so podloshni svojim nadzam ino gosposkam dolshni?

O d. Podloshni so dolshni do svojih nadzov ino gosposk, do dobrih ino hudih, sader-shati se, kakor se otrozi do starishov.

V p. Kéj najdemo ob kratkimu sapopádik vsih desetih sapoved Boshjih?

O d. V' dveh sapovdih od ljubesni je ob kratkimu sapopádenih vsih deset sapoved Boshjih.

V p. Ktira je prva sapoved ljubesni?

O d. Prva sapoved ljusbeni je:
Ljubi Gospoda svojiga Boga is zeliga svojiga ferza, is zele svoje dushe is zele svoje pameti, ino po vsi svoji mozhi.

V p. Ktira je druga sapoved ljubesni?

O d. Druga sapoved ljubeshni je: Ljubi svoji-
ga blishniga, kakor sam sebe.

V p. Kakó je Kristuf sapoved, blishniga lju-
biti, rasloshil?

V p. Kristuf je sapoved blishniga ljubiti,
f' timi besedami rasloshil: Storíte dru-
gim vse, kar shéljite, de bi oni vam sto-
rili; ker v' tim obstoji vfa postava ino
preróki.

Zheterto Poglavje.

Od Sakramentov.

V p. Koliko je Sakramentov?

O d. Sakramentov je sedem.

V p. Kakó imenujemo sedem Sakramentov?

O d. Sedem Sakramentov imenujemo:

1. Kerst.
2. Birma.
3. Sveto réshno Teló.
4. Pokóra.
5. Posledno olje.
6. Mashnikov shégnovanje.
7. Sákon.

Jutrina molitva.

V' imenu Boga Ozheta † ino Si-
na † ino svetiga Duha †. Amen.

V' imenu svojiga krishaniga go-
spoda Jesufa Kristufa vftanem, re-
shivfhga me s' svojo drago kervjo;
on me varovaj v' hudo, ino ohra-
ni na telefonu ino dufhi; dà naj mi
vse, kar mi vtégne k' vřimu dobri-
mu pomagati, ino me k' vezhnimu
shivlenju perpelati. Amen.

Vezherna molitva.

Sahvalim te, moj nebeshki O-
zhe, kir si me ta dan s' svojo mi-
lostjo v' hudo obvaroval. Profim
te, odpusti mi vse moje grehe,

s' ktirimi fim te danf rasshalil. Isrozhim ti telò ino dufho v' tvoje roke; tvoj fveti Angel bodi s' meno, de hudòba nima mozhi do mene. Amen.

Jesuf! tebi shivim; Jesuf! tebi vmerjem; Jesuf! tvoj fim mertev ino shiv.

Molitva k'angelovimu zheshenju.

Kadar svoní sjutraj ino svezher.

1. Angel Gospodov je Mariji osnail, ino je spozhèla od fvetiga Duha. Zhesheha Marija i. t. dalje.
2. Glej, dèkla fim Gospodova, sgòdi se mi po tvoji besedi. Zhesheha Marija i. t. d.
3. Ino besèda se je pozhlovèzhila, ino je med nami prebivala. Zhesheha Marija i. t. d.

Molitva pred jedjo.

Vsìh ozhì fo v' té obernene, Gospod! ti jim dafh jed ino pijazho o pravimu zhafu; svojo milo roko odpirafh, ino vse, kar shivì, s' dobrotami nafitìh. Amen.

Ozhe nafh. Zhefhena Marija.

Gospod, nebeshki ozhe! blagoslòvi ino shegnaj naf ino te svoje dari, ki jih is tvoje vsmilene roke savshijemo, po Jesufu Kristufu gospodu nafhimu. Amen.

Molitva po jedi.

Hvalen bodi gospod, nebeshki ozhe, kir si nafhe teléfa nafìtil ino napòjil s' svojimi darmi; napolni nafhe ferza s' svojo miloftivo pomozhjò, de v' vsìh dobrih delih obilno porafemo, ino de ne pridemo

v' framòto pred tvojim oblizhjam.
Amen.

Ozhe nash. Zhefhena Marija.

Sahvålimo te Gospod , nebeshki
ozhe , po Jesufu Kristufu , tvojimu
ljubimu sinu , gospodu nashimu, sa
vse tvoje darove ino dobròte , kir
shivish ino kralùjesh vékomaj. A-
men.

M o l i t v a

pred fhòlo sjutraj.

Pridi fveti Duh , napolni serza
svojih vernih, ino vshgi v' njih oginj
svoje ljubeshni, ktiri si ljudi vsih je-
sikov v' edino véro sdrushil.

Bog! kir si serza svojih vernih
po fvetimu Duhu rasfvetil ino vu-
zhil, daj nam po ravno timu Duhu,
kar je prav, vuméti, ino si vselej
njegoviga troshta sfvéstim biti ;

po Jesufu Kristufu gospodu nashimu. Amen.

Ozhe nash. Zhesheha Marija.

M o l i t v a

po fhòli predpòldne.

Hvala bodi tebi, gospod nebeshki ozhe, sa dobroto, f'ktiro naf tukaj fosnanujesh. Profimo te, de se nam k'zhasnimu ino vezhnimu pridu iside, kar smo se navzhili. Profimo te tudi, de svoj shegen islijesh po nashimu zesarju, po nashih starih, vuzhenikih ino dobrotnikih, de njim vse dobrote, ki naf k'njem napelujejo, obilno povernesh. Daj njim ino vsim ljudem dobro sa to; po Jesufu Kristufu gospodu nashimu. Amen.

M o l i t v a

pred fholo popoldne.

Sveli Duh! O prid' rasliti
 V' naf darilov svojih luzh;
 Bòljsh in' bòljshim vsak' dan biti,
 Vse dolshnosti naf navuzh'.
 Stor' veselje nam, se v' zhiti
 Daj de vuk ostane v' naf
 V' djanj' pomagaj ga spolniti
 V' dòbrimu odverni mras.

Ozhne nash. Zhesheha Marija.

M o l i t v a

po fhòli popoldne.

Ozhe shegnaj, kar nav' zhili
 Od v' zhenikov smo se sdaj;
 K' vézhni frézh' deb' obernili
 Nav'k, in tèb' h' zhafti, Bog daj!
 Vtìsni nam ga vsim v' ferzé
 De po njemu hrepenéli
 Védno bomo in' shivéli,
 Kakor návuk tvoj pové.

Ozhe nash. Zhesheha Marija.

Visha h' f. Mafhi flushiti.

Mafnik ino Slushabnik rezhejo:

(Slushabnik pak le tiho)

In nomine Patris + et Filii + et Spiritus + Sancti, amen.

Mafnik: Introibo ad Altare Dei.

Slushab: Ad Deum, kvi letificat juventutem meam

M: Judica-i. t. d. - do: doloso erue me.

Sl: Kvia tu es Deus fortitudo mea, kvare me repulisti, et kvare tristis incedo, dum affligit me inimikus.

M: Emite - i. d. - do: - tabernacula tua.

Sl: Et introibo ad altare Dei, kvi letificat juventutem meam.

M: Confitebor - i. d. - do: kvare conturbas me.

Sl. Shpera in Deo, kvoniam adhuk konfitebor ili salutare vultus mei, et Deus meus.

M: Gloria Patri - i. d. - do: , Spiritui Sancto.

Sl: Sikut erat in prinzipio et nunuk et semper et in sekula sekulorum amen.

M: Introibo ad altare Dei.

Sl: Ad Deum, kvi letificat juventutem meam.

M: Adjutorium nostrum in nomine Domini.

Sl. Kvi fezit zelum et teram.

M: Confiteor - i. d. - do: Dominum Deum nostrum.

Sl. Misereatur tui omnipotens Deus, et dimisis peccatis tuis perdukat te ad vitam eternam. *M. Amen.*

Sl. Konfiteor Deo omnipotenti, beate Marie semper virgini, beato Mihaeli Arangelo, beato Joani Baptiste, Sanktis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanktis, et tibi Pater; kvia pekavi nimis kogitazione, verbo et opere: mea kulpa, mea kulpa, mea maksima kulpa. Ideo prekora beatam Mariam semper virginem, beatum Mihaelem Arangelum, beatum Joanem Baptistam, Sanktos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanktos, et te Pater, orare pro me ad Dominum Deum nostrum,

(Per mea culpa i. t. d. terka Slashabnik trikrat na perfe)

M. Misereatur - i. d. - do: - ad vitam eternam.

Sl. Amen.

M. Indulgentiam - i. d. - do: - Misericors Dominus.

Sl. Amen.

M. Deus tu conversus vivificabis nos.

Sl. Et plebs tua letabitur in te.

M. Ostende nobis D. misericordiam tuam.

Sl. Et salutare tuum da nobis.

M. Domine exaudi orationem meam.

Sl. Et clamor meus ad te veniat.

M. Dominus vobiscum.

Sl: Et kum šhpiritu tuo.

Po Introitu.

M. Kyrie eleison. Sl. Kirie eleison.

M. Kyrie eleison. Sl. Kriste eleison.

M. Christe eleison. Sl. Kriste eleison.

M. Kyrie eleison. Sl. Kirie eleison.

M. Kyrie eleison.

M. (se h' folku oberne) Dominus vobiscum.

Sl. Et kum šhpiritu tuo.

H' konzu molitve *M. Per omnia saecula saeculorum.*

Sl. Amen.

Po Epistelnu (*M. se ogleda*)

Sl. Deo grazias. (gre sad sa mashnika de bukve na uni kraj pernese, ino se vsakrat na fredi Altaria perklone)

M. Dominus vobiscum.

Sl. Et kum šhpiritu tuo.

M. Sequentia S. Evangelii secundum - Matthaeum.

Sl. (stoje) + Glaria tibi Domine.

M. (bushne bukve)

Sl. Laus tibi Kriste (se poklekne)
nashnik h' folk oberne.

M. Dominus vobiscum.

Sl. Et cum šhpiritu tuo.

(Se gre vino ino vodo napraviti - ino potem vodo na roke vliti i. d.)

M. (se h' folku oberne) Orate fratres.

Sl. Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis

ad laudem et gloriam nominis tui, ad utilitatem
kvokve noštram toziuskve Eklesie sue ſankte.

M. Per omnia ſaecula ſaeculorum.

Sl. Amen.

M. Dominus vobiscum.

Sl. Et cum ſpiritu tuo.

M. Surſum corda.

Sl. Habemus ad Dominum.

M. Gratias agamus D. Deo noſtro.

Sl. Dignum et juſtum eſt.

(Kader *M. Sanctus* rezhe ſe trikrat poſgoni; tako
tudi pred ino kader *M. povsdiguje*: kader ſe *M.*
na perſe vdari ſe ſpet na ſvoje prednje meſto po-
klekne.)

M. Per omnia ſaecula ſaeculorum.

Sl. Amen.

M. Et ne nos inducas in tentationem.

Sl. Sed libera noſ a malo.

M. Pax Domini ſit ſemper vobiscum.

Sl. Et cum ſpiritu tuo.

(kader *M. Dominus non ſum dignus* rezhne ino
ſe na perſe terka ſe trikrat poſgoni: potem ſo gre
maſhniku vino ino vodo podati, ino bukve na
uni kraj perneſti)

M. Dominus vobiscum.

Sl. Et cum ſpiritu tuo.

M. (poter) Per omnia ſaecula ſaeculorum.

Sl. Amen. M. Dominus vobiscum.

Sl. Et cum ſpiritu tuo.

M. Ite Miſa eſt. (ali benedicamus Domino.)

*Sl. Deo grazias. (V' velikanozhnimu tednu ſe ale-
luja aleluja perſtavi, per zhernih maſhah pak ſe
amen odgovori: kader *M.* pak bukve odperte pu-
ſti, ſe morejo na uno ſtran perneſti)*

M. Dominus vobiscum.

Sl. Et cum ſpiritu tuo.

M. Initium S. Evangelii ſecundum - Joanem.

Sl. Gloria tibi Domine.

(kader maſhnik Evangelii konplji)

Sl. Deo Gratias.

Vezherna pefem fantizha.

1. Ko vòda zhaf naprej hitì,
En dån je spèt minil!
O de bi jest prot' vezhnosti
Tud' bolj perpravljèn bil!
 2. Kdor brumen je, in voljno strì,
Opravk, ki Bog mu dà,
2. Se vest sprashvati ne boji
Tud' nozh ne strashi ga.
 3. Sprashujem se na tihim sam,
Na tihim, v' prizh' Boga!
,Sim bil bres greha tle in tam?
Sim bolgal vfelej ga?
 4. ,Sim vfelej dalzh od hud'ga bil?
,Sim shalil starishe?
Kaj dobriga sim se vuzhil?
Al sim tud' spolnil je?
 5. ,Sim bogal svet, ki dal s' mi je?
,Sim dalzh od greha bil?
,Sim per pogreshku kefal se?
,S' mi je on òdpustil!
 6. Kar mi vkasali starshi fo
Al vfelej rad sim stril?
Je frezha bolgauje mi blo?
Al sim prevseten bil?
 7. ,Sim rad pomozh tud' drugim dal?
Kar dobro je rad stril,
,Se nisim shalit' koga bal,
Deb' tud obok le bil?
 8. Al more vest mi merna bit?
Ak hi blo danf mi vmet,
Bi mogel jest v' nebefa prit?
Vefelje s' Bogam 'met?
-



